

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE	Informationsverarbeitung in der Produktentwicklung Einführung und Betrieb von PDM-Systemen Information technology in product development Introduction and usage of PDM systems	VDI 2219
		Ausg. deutsch/englisch Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note	2
1 Anwendungsbereich	2	1 Scope	2
2 Begriffe	2	2 Terms	2
3 Abkürzungen	7	3 Abbreviations	7
4 PDM als Teil des PLM	8	4 PDM aa a part of PLM	8
5 Grundlagen der PDM-Technologie	12	5 PDM technology basics	12
6 PDM im betrieblichen Umfeld	17	6 PDM in the operational environment	17
7 Auswahl eines PDM-Systems	23	7 Selecting a PDM-Systems	23
7.1 Vorgehen	23	7.1 Procedure	23
7.2 Istanalyse	24	7.2 Current state analysis	24
7.3 Sollkonzept	25	7.3 Target concept	25
7.4 Anforderungsliste	28	7.4 Requirements list	28
7.5 Systemauswahl	28	7.5 System selection	28
7.6 Wirtschaftlichkeitsbetrachtung	29	7.6 Economic assessment	29
8 Einführung eines PDM-Systems	33	8 Introduction of a PDM-Systems	33
8.1 Ersteinführung eines PDM-Systems	33	8.1 Initial introduction of a PDM systems	33
8.2 Wechsel eines PDM-Systems	35	8.2 Changing a PDM systems	35
9 Laufender Betrieb	39	9 Running operation	39
9.1 Betreuung der Benutzer	39	9.1 User support	39
9.2 Weiterbildungsmaßnahmen	39	9.2 Ongoing user training	39
9.3 Durchführung von Release-Wechseln	40	9.3 Handling release changes	40
9.4 Erschließung weiterer Ausbaustufen	40	9.4 Developing further extension stages	40
9.5 Nutzungs- und Erfolgskontrolle	40	9.5 Monitoring usage and performance	40
10 Zusammenfassung	41	10 Summary	41
Anhang Beispiel wirtschaftliche Abschätzung	42	Annex Example for economic assessment	42
Schrifttum	45	Bibliography	45